

Виходить у Львові
щодня (крім неділі і
гр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: уліця
Чарнецького ч. 12.

Листи приймають ся
лишь франковані.

Рукописи
звертають ся лиш на
окреме жадані і за зло-
женем оплати поштової.

Рекламації
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції днівнихів
насаж Гавча ч. 2 і
в п. к. Староствак на
провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

Запрошене до передплати.

„Народна Часопись“, вірна своїй за-
саді нести світло правди і науки в як
найширші круги нашої суспільности,
іменно же в такі, котрих не стати на
дорогі днівники і книжки, буде й в слі-
дуючій році, як завжди доси, побіч по-
літичних вістей і всяких інших з дня,
подавати своїм читателям що найдобір-
нійші повісті і оповідання, а побіч них
всілякий научний матеріал, маючий на
цілі розширити знане і просвіту в на-
шій суспільности, а тим самим розши-
рити і єї світогляд, так ще нині дуже
вузенький задля браку більшої і глуп-
шої просвіти.

„Народна Часопись“ буде й даль-
ше виходити під тими самими услівями,
що доси. Нехай же наші люди користа-
ють з того добродійства, що Вис. Пра-
вительство видає в їх інтересі так де-
шеву часопись щоденну, та не жалують
тої дрібнички, за котру через цілий рік

дістають крім всіляких вістей, ще й та-
ку масу всілякого повістєвого і научно-
го материялу, за котрий в иншим слу-
чаю прийшлося би дорого заплатити.
В инших краях зрозуміли би добре і
оцінили би вагу сего. Маємо повну на-
дію, що й наша суспільність се вповні
зрозуміє і оцінить та відповідно до то-
го й буде поступати.

Ціна передплати подана в заголовку.

Вісти політичні.

(Парламентарна ситуація в Австрії і на
Угорщині. — Капітуляція Порт Артура).

Чи зміна кабінету змінить і ситуацію пар-
ламентарну, се поки що трудно зовсім рішучо
сказати; але коли повірити чуткам, які від
якогось часу ходять, можна би припускати, що
на щось подібного заносить ся. „Slav. Corr.“ до-
носить, що президія чеського клубу, зложена
з послів Пацака, Странського і Крамаржа, була
перед полуднем у президента міністрів д-ра Гав-
ча, щоби вислухати єго заяву. Відтак ті самі

посли конферували з міністром-крайном д-ром
Рандою. Вчора вечером знов мав бути на кон-
ференції у д-ра Гавча проводир словінської опо-
зиції д-р Шустерсич. Факт сей єсть о стілько
важний, що Чехи зробили умову зі Словін-
цями, після котрої одні без других не відсту-
плять від обструкції. Розходить ся отже о то,
щоби спонукати Словінців до відступлення від
обструкції і тим способом дати Чехам можливість
то само зробити. Також і проводир німецьких
партий конферували вже з д-ром Гавчом. Отже
як видимо, роблять ся заходи в цілі зміни пар-
ламентарної ситуації, але чи они увінчають ся
успіхом, се годі нині вже знати.

Вчора відбуло ся засіданє угорської палати
послів, а президент міністрів гр. Тіша подав до
відомости, що нині буде сесія закрыта в тро-
новій сали треновою бесідою короля. На то за-
явив Кошут, що уважає своїм обовязком звер-
нути увагу на то, що в цілі краю панує обва-
що до того, чи король розваже парламент
в стані ex lex. В краю завважує ся таке заво-
рушенє, якого не було від 1848 року. Бесідник
остерігав перед розважанєм парламенту яко кро-
ком незаконним. Серед страшного крику за-
явив гр. Тіша, що министерство єсть одвічальне;
оно дало королєви ту раду і бере одвічальність
на себе. Остаточнє по перерві закрыто засіданє
серед загального заволоту і крику.

2)

Діти пусти.

(З малярського — Стефана Темеркенґого).

(Конець).

Кожду живу звірину можна украсти —
з винком вівці або коня; бо овець взагалі не
краде ся, лише „жене ся“, а й коні не кра-
дуть ся, лише їх „відпинають“. Але ріжниця
між обома — очевидно на пусті — велика.
Украдені вівці жене ся цілком просто вночі
з череди сплячого вівчаря і відтак в сусіднім
селі прывлучає ся їх до своїх власних. З конем
інакше. Насамперед то хороше, велике звіря
і має свій „паспорт“, так само, як чоловік
свою метрику; єго крок полишає сліди в на-
мулі придорожних ровів, в болоті пільної
стежки, а продати єго — так на борзі — та-
кож трохи тяжко і небезпечно.

В зимі красти коні цілком неможливо;
слід в снігу зараз всьо зрадить. І на весні
тяжко, бо тоді на полях повно людей, що
орють, сіють або ходять по пусті за оруддями.
В літі також але; всі проходи замкнені тоді
житними ланами, кукурузяними полями; там-
туди годі утікати. Столочене звіже зрадило би,
а до того — гріх був би їздити по житті.

Інакше в осени. В осени можна коні
брати; осінь здаєть ся немов би сотворена на
те, з своїм рідким болотом, замраченим небом,
розлогими, безсонечними стернискими, що не
дашають ніякого сліду. В тій порі також все

панує вітер; сильний осінній вітер, що несе
бурі, а що вітер дме, то можна наблизити ся
до села і против вітру. То дає ту користь, що
пси не можуть занюхати влодія. Крім того
в кожній загороді в осени є й своє винце, від
котрого відтак люди твердше сплять. Вітер
вис, високо теполі шумать. Так складає ся всьо,
аби для коноводів був найпригіднійший час.
І тоді крадуть.

* * *

Візник вдовиці Шабо встає вночі, десь
коло других півнів, з постели, аби дати трохи
сіна коням. Іде до стайні, отвирєє двері — і
не застає нічого і нікого. Місяць перед жо-
лобами пусті, коні пропали. Чудесні коні! Осо-
бливо гвідьві зі звїздою на чолі, цілу нивку
хорошої пшеничної землі давали лише що там-
того тиждєня за него! Паробок глядить як
дурний на порожній жолюб. Гляди лиш, гля-
ди! Коні щезли. — І саме тепер хотів він їм
дати їсти.

Вкінці приходить до себе, вшбігає на двір,
здіймає рушницю з кілка і мов божевільний
стріляє навмывя в темну ніч. Він сам не знає,
длячого то робить — але таки було то добре.
Півперек мокрої стерні доносять ся тупіт ко-
пыт і являсь дзенькіт, немов би шаблі били
о стремєна. І не минає богато часу, а на по-
двірї задержує ся двоє їздців, одітих в плащі
з каптурами; старший каже:

— Що стало ся, Ільку?

Мовчки показує паробок на порожню
стайню.

На те складає старший жандарм плащ,

злізає з коня і ходить низько похилившись
майже прикучившись по подвірї.

— Був може хто вчора на подвірї обутий?

— Ні — відповідає паробок.

— Ну, то добре — каже старий і здой-
має рушницю з плеча.

Другий, що сидить на коні, молодий
Теофрас Гуді, питає:

— Мавш слід?

Старий, що тепер рачкує по цілім подвірї,
все близше до воріт, воркоче:

— Маю.

І додає:

— Ідь за мною.

Так іде кільканайцять кроків дальше, від-
тає підносить ся, отирає заболочені руки о бік
коня, всідає і кінь рушає.

Молодший за ним; уїхали вже досить да-
леко, коли старий кличе до наймита:

— Карий кулявів — що?

А Ілько відповідає:

— Так!

Тепер сідає старий ще вигіднійше в сідлі;
то значить, що він вже цілком певний свого.

— Потисни острогами! — командує Тео-
фрасови.

Ізда переминає ся в галєон і як вітер же-
нуть оба в темну ніч. Болото розскакує ся з
під кінських копыт і деколи видає ся, немов
би один або другий пошпотнув ся на яку за-
буту в серпни кукуруву. Старий зсідає раз,
знов оглядає землю і піднімає з болота глян-
яну люльку.

Запалює сірник і оглядає єї.

— Може єї пінавш! — питає Теофраса.

Судьба Порт Артура вже запечатана. Кріпость, під котрою від перших днів мая аж до кінця грудня плило море людської крові, дістала ся остаточно в руки Японців. Повновластники з обох сторін підписали дня 2го січня о годині три чверти на 10 угоду в справі капітуляції Порт Артура. Услівя капітуляції в хвили, коли се пишемо, ще не звістий, але певно, що они не тяжкі, коли вчерашні вісти донесли, що Росіяни прийняли всі услівя, які їм поставили Японці, поробивши в них лиш незначні зміни.

Російська залога мусіла переживати страшні послідні хвилі, коли ген. Штессель, той неустрашимий борець, рішив ся остаточно здати ся Японцям на ласку і неласку. Кажуть, що найбільше до того кроку причинив ся брак муніції для артилерії, хоч вже від кількох місяців обходжено ся з нею дуже ощадно. Здає ся, що не стало також і поживи, а що може найбільше доскулювало, то брак топлива, в часі, коли потвєсли сильні морози. Японці від взятих в неволю Росіяни довідали ся, що в кріпости брак муніції і длятого розпочали бомбардоване ще з більшою силою, як перед тим. Ген. Штессель ще тьмтого тиждня пізнав, що не буде міг удержати ся, але очевидно все ще не тратив надії на поміч, аж остаточно дня 1-го січня скликав раду воєнну і заявив, що в виду того, що не видать можности дальшого удержання кріпости, рішив ся на основі тайної інструкції царя розпочати переговори в справі капітуляції. Кажуть, що підчас тої наради прийшло було до сумних сцен. Генерали і офіцери не хотіли згодити ся на капітуляцію і домагали ся, щоби висадити цілу кріпость разом з залогою у воздух. Штессель однак заявив, що вишле парламентарів до ген. Ногі і розпочне переговори капітуляційні.

Перед тим ще одержав адмірал Вірен повзволєна пробовати втечи на тих торпедовцях, які ще лишили ся. Кілько було тих торпедовців і де они поділи ся, поки що не знати; здає ся, що деякі заплили до Чіфу, бо звідси

доносять, що в слід за тими торпедовцями заплили до порту три більші японські контрторпедовці, але що російські торпедовці зараз роззброїли ся, то японські контрторпедовці знову відплили. Командант одного з тих суден, капітан Карлов, розповідає, що Росіяни онсгди ще самі висадили у воздух два свої форти положені близько залізниці а то задля браку войска і муніції. Так само понижили они й тоті кораблі, котрі остаточно можна ще було направити; імено спалили они панцирники: „Ретвізан“, „Полтава“ і „Паллада“ а „Севастополь“ висадили у воздух.

А поже дівє ся з балтійскою фльотою? Агентія Гаваса одержала з Таматава на всхіднім побережю Мадагаскару вість, що російська ескадра під командою адмірала Рождественского станула в порті Сент-Марі. Стан ескадри має бути добрий мамо того, що она перебула сильну бурю поза роєм Доброї Надії. Чи кораблі „Орел“ і „Ізумруд“ дійсно так ушкоджені, що нездібні вже до дальшої борби і чи они одержали приказ вертати назад — не знати; потвердження сеї вісти доси нема. Де обертає ся ескадра під командою адмірала Фелькерзана і де она має сполучити ся з ескадрою Рождественского, також не знати. Але як би й не було, фльота російська вже не направить лиха і не змінить судьби Порт Артура; противно, нещаслива битва з японською фльотою могла би лиш стати одним ударом більше для Росії в сій страшній війні і тає лиш доповнити катастрофу, яка постигла російську фльоту на водах Тихого Океана.

Н О В И Н К И.

Львів дня 4-го січня 1905.

— Іменованя і перенесеня в судівництві. П. Президент міністрів як управитель міністерства судівництва переніс радників крайового суду: Льва Стефановича, начальника пов. суду в Залізцях до Львова, М. Маєра, начальника пов. суду

в Бірчи до Тернополя, Й. Огановича із Золочева до Львова, А. Негребецкого з Тернополя до Львова, а також іменував радниками крайового суду судових секретарів Ігната Кубе і Й. Романовича у Львові для Золочева, А. Ясеницького в Стрию для Коломиї, Зд. Олексинського в Перемишлі.

— ВПреосв. Митрополит Андрей Шептицький виїхав передвчєра до Монахова, де его брат, посол до ради державної з більшої посїлости, перемиского округу, має піддати ся тяжкій операції. Чи Впреосв. Митрополит верне на свята Рождества до Львова, не можна на певно сказати.

— Крадіж в суді. До бюра судового офіціала Паливського в Новім Торзі вломили ся сими днями злодії, котрі отворивши столик, де був ключ від вергтаймівскої каси, в котрій містив ся інквізиційний фонд, забрали з неї 2.600 К готівкою. По довершеній крадежі злодії заперли касу і вложили ключ знов до столика. Підозріними о крадіж суть Йос. Карась і Марія Бентковська, що свого часу відбували кару арешту і знали дуже добре розклад дому.

— Конкурс на три віна по 570 К з фондациї бл. п. Максиміліяна і Францішки Самяновских оголосив Виділ крайвий для доньок бідних міщан всіх галицьких міст і місточок з виїмком Львова і Кракова. Речєнець до поданя назначений до 28 лютого с. р. Льсованє відбудє ся 7 цвітня у Львові без участі кандидаток.

† Помер Евд. Ігн. Тшемеский, властитель артистично-фотографічного заведеня у Львові, дня 2 с. м., в 62-ім році житя.

— Огонь вибух вчєра по полудни в пасажі Міколяша у Львові. Згоріли аложені на поді античні зєла. Огонь вскорі уташено.

— Братоубийство. В сєлі Ольшаниці, лїського повіта, убив сими днями 14-літний Йосиф Климець свого брата Михайла, коли послідний був в глибокім сні. Причиною злочину була месть за те, що убийник знуцав ся над своїми родичами.

— З вистави в Ст. Люї. Після урядових виказів звиділо свїтову виставу в Ст. Люї загально 18,741.073 осіб. Між ними було много таких, що одержали дарові карти вєтупу. В порівнаню з парискою і чикагівскою виставою — в Ст. Люї було на виставі мало гостей. Виставу в Парижі в 1900 р. звиділо 28 міл. осіб, а в Чикаго 27½ міл. осіб. Остаточних рахунків з вистави в Ст. Люї ще не зроблено, але гадають, що недобору не

— То люлька червоного Кабока — відповідає молодий.

Треба знати, що червоний Кабок старий конокрад.

— Вже добре — каже старий добре настроєний. Знов вїдає на коня і знов командує:

— Потисни острогами!

Остроги закровавлені... Нагле зпоміжє подертых чорних хмар виринає місяць і обливає ціле поле своїм студеним свїтлом. Вдовжє рова попри гостинець женуть оба жандарми. Їх коні не дуже добрі, вскорі покривають ся потом, з їх писків спливає піна. Вітер свище понад їх головами і жєне зівяле листє в їх гриви.

Від часу до часу глядять старий знов на землю і каже до молодшого:

— Тисни острогами!...

І они тиснуть. Вітер стає чим раз сильніший, земля чим раз м'якша, коні чим раз більше дашуть.

Нараз приказує старий:

— Приладь свою рушницю!

Тєсфрас Гуді здержує коня в ровгоні, закидає на плече цюлу плаща і ремінь рушниці на грудях. Він лишає ся внаслідок того трохи позаду, бо старий полетів гальоном і коли Тєсфрас саме приладив рушницю до стрілу, летить попри него двох людей в широкых полотняних штанах, один на куліючім карім, а другий на славнім гнідїм.

— Стій! — гримнув жандарм Тєсфрас Гуді.

Ага! Стануть они задля него! Они женуть, женуть скорше як сухе листє, скорше як буря, мовчки серед тишини; один з них має перевішену через плече шкіряну торбу як гущарську аттєлю.

Гудіому вже не лишає ся часу, кликати старого товариша. Стиснув лївим колїном своєго коня, ударив з цілою силою острогами і коли кінь пустив ся гальоном, попустив єму поводі, вхопив рушницю обома руками і на исво закричав своїм хрипким, грубим голосом:

— Стій, чортоне племя!

При тих словах викидає нагле ноги наперед, а кінь, як почув остроги коло грудий, стає сейчас і дрожить як листок.

Мов із стали вилятий сидить тепер Тєсфрас Гуді. З розгуканого коня стало відразу покїрне звїр'я, лагідне як корова, а на нїм сидить, з напруженними раменами, з рушницєю в руках, котрої дуло блищить сріблом в свїтлі місяця, молодий жандарм.

— Гррр!... відзиває ся нагле гукє вистрілу.

— Оя! — кричить хтєсь там далеко і біла стать паде головою наперед з сідла в болото.

Тєсфрас Гуді стоїть на своїм попереднім місци, доки на ново не наба. Відтає тремтячи трохи зі зворушеня їде кроком на місце, задержує ся коло убитого, з сідлає з коня і обертає трупа лицем до свїтла.

Колї він тим зайнятий, надїздить старший жандарм і питає:

— Червоний Кабок?

Тєсфрас обтирає болото з лица убитого.

— Здаєть ся, що не він.

І дальше обтирає.

Старий жєде хайдю; може хлопець пізнав єго тепер... Єго кінь стає нетерпеливий. Він кричить гнівно:

— Ну, котрий же то драб?

Тєсфрас обтерє вкінци всєо болото з лица убитого і піднімаючи обережно тіло, кладе єго на своє власне сідло... Але коли тепер обер-

нув ся до старшого жандарма, бачить той при свїтлі місяця слєзю в очах молодця.

Поводами привязує він трупа до коня і сховавши при тїй роботі своє лице в тїнь кінського живота, каже глухим голосом:

— То мій отець.

І ведучи коня за уаду, їде з небіжчиком до єго загороди.

* * *

З тої причини помножили ся заруби на стовпі знов о один.

III.

Ізда Турца.

Колї привезє ся до колодїя фіру дерева будівельного, аби він зробив з того віз, то не єсть цілком певним, чи він зуміє то. Колодїйство впрочім єсть ремєслом, якого тяжко вучити ся. Але від малої дитини знає кождий цілком певно, вже майже від уродженя, що треба раз умерти. На те приготовлює хлопець житє, житє, що робить з него насамперед сильного мужчану, а відтає починає єго виштити, висисає єго кров, ломить єго кости, а вкінци убиває єго. І так з поміжє всїляких непевних річий одна певна: що ми всі помремо; бодай померли доси всі, що породили ся, з виїмком старого Михайла Левая, що маючи вже сто п'ятдесять лїт не помер, лише був убитий.

Він був би становив одинокий виїмок, але то не могло бути, і він мусів пійти спати на тихе нїдро нашої спільної матери землі. Але нічого. То всєо одно. Треба зробити місце молодим і тому то цілком не така дивна річ, як

буде. Виставі будинки, оцінені на 16 мільйонів доларів, продано за 386.000 дол.

— **Обережно з англійськими плястрами.** Недавно приключився в Варшаві випадок загрози крові в руці від англійського плястра, приділеного на рану. З тої нагоди пише один з тамошніх лікарів отсі замітки: Часи славетної лікарки — паутини — минули, кредит її пропав безповоротно, а тимчасом її рідний братчик — в затроючій значіно — англійський плястер удержав свою повагу ще доси і тішить ся загальною симпатією, хіба тому, що плястер є „англійський“. Передовсім матеріял, уживаний до его виробу, не є такий чистий, якби кому могло видавати ся. До того ще на вогкості плястер розмокає і дуже добре приймає на собі всякі бактерії і бактерії, а тимчасом плястер має хоронити рану перед закаженем. Коли наука ствердила, що ті плястри небезпечні для людського здоровля, то належало би їх перестати уживати, тимчасом діє ся противно, бо тоді не стало би... штучних перчиків до окраси дівочого личка.

— **Від видавця музичного календаря на 1905 р. н. Р.** Зарицького одержуємо се письмо: Рівночасно передаю на разі до рук комітету будови руско-народного театру у Львові з гори (100) сто корон, а то на рахунок сподіваного доходу з розпродажи музичних календарів. Всіх тих передплатників руских часописів, котрим я розіслав власним коштом календарі, прошу уклібно о звороти переказів, як також о агітацію особливо між молодіжню в цілі розповсюдження мого незвичайно дешевого видавництва, а призначеного на так благородну ціль, як будова руского народного театру у Львові! Пригадуєсь, що в книгарнях календарів нема. Можна замовляти пошт переказами (1 корона) виключно у мене. Для Львова продають ся календарі в касі руского театру, в „Рускій Бесіді“ і в сокільським Базарі.

— **Для любителів рускої музики.** Впр. О. П. Бажанський, найстарший наш музик, автор перших руских опер: Довбуш, Маріяка, Весіла, Уляна, Олеся і Біла цаганка, написав і видрукував слідуєчі твори: 1) Історія руского церковного пінія, ціна 1 К, 2) Малоруский музикальний народний тон, 1 К, 3) Руско-нар. постична музикальна ритмика, 1 К, 4) Малоруска народна мелодика 2 К, 5) Руско-народна музикальна гармонія 2 К, 6) Руско-народна муз. опера 2 К, два

деякому видає ся, що чоловік мусить умирати. Всі минають ся, а лишає ся спомин; чим рухливіше було життя, яке хто вів, тим довше жив він в споминях. Жив хто тихо, смирно, робітно, не згадує его майже ні один чоловік крім родини; але коли збивав тільки порошу, що від того других аж очи пекли, тоді говорять люди ще довго, переізджаючи:

— Ось тут Стефі Вак сам один боров ся з трема жандармами.

А однак тепер вже все одно, чи він боров ся з трема чи з п'ятьма; тепер не поборовсь би він ні з одним.

Часом сумно щось такого подумати... що той хороший, сильний чоловік лежить вже непорочно — а кільки то хорошого тютюну вирросло в останніх році, що можна би его перепачкувати!

Той, про котрого говорили, не належав до людей живого спомину. Старий був тихої вдачі, як довго жив, а є й тепер, по смерті. Лучило ся так, що він одного дня замкнув очи. Не щоби занедужав, іменно небезпечно, лише на біль в крижах жалував ся деколи і говорив, що его морозить кожного рана так дуже, що аж серце в нім теліпає ся. Але не все так було. Часом біль переставав на кілька тижнів, а відтак знов появляв ся. Тоді він знов жалував ся:

— Не знаю, що мені знов хвибує.

— Чому? — питала его жінка.

— Тютюн не смакує.

Ну, то вже поважна річ, а коли стрітять таке чоловіка, що ніколи не випускав люльки тубів, то він добре зробить, коли видасть свої останні зарядження. Бо що когось болять плечі від чогось і що серце в нім теліпає ся від морозу, то все дрібниця супротив того,

остатні твори з богатими нотними примірами і 7) Нова метода записування руско-народної мелодії (а властиво се ясно і глибоко удокументована різниця меж старою системою руско-народної музики а новою системою темперованою західно-європейської музики). У нас се доси одинокі твори о руско-народній музиці і всі ті цінні твори (вартости 10 К) їх автор о. п. Бажанський, бажаючи причинити ся до розширення знаня руско-народної музики, на поли накладу вистане, кождому рускому музикови, що хоче теоретично образувати ся, а також для бібліотек „Воєнів“ і бурс — просить лише прислати одну корону на оплату почти під адресою: о. П. Бажанський, Львів-Підзамче улица Жовківська ч. 50 с. I пов. З сего дару скористали перемискі бібліотеки тов. а „Воєнів“, Руского дівочого інституту, Бурси гімна., Інтернату СС. Василянков, за що складають сердечну подяку.

ТЕЛЕГРАМИ.

Будапешт 4 січня. Нані о год. пів до 11 відбуло ся в королівській палаті торжественне закриття парламентарної сесії престольною бесідою.

Петербург 4 січня. Російська агенція телеграфічна доносить, що цар відкликав всі дальші ревії війск і верне до Петербурга.

Токіо 4 січня. Вчора наспіла тут телеграма від ген. Ногі, в котрій він подає услівя капітуляції Порт Артура. Між иншими сказано там: Всі російські воєники, моряки і охотники а також і урядники державні, котрі належать до портартурскої залоги, дістають ся до неволі. Всі форти, батареї, кораблі воєнні і инші лодки, муніція, коні, цілий матеріял воєнний, всі будинки правительственні і всі предмети, що суть власністю правительства, переходять в посіданє японської армії.

В виду хороброго опору, який армія російська ставила армії японській, позваляє ся офіцерам армії російської і фльоти, а також урядникам армії і фльоти задержати біле оружє і власність приватну, о скільки она до їх життя безпосередно потрібна їм, і забрати з со-

бою. Наведені повисше офіцери і урядники, котрі обов'язуть ся на письмі, що до кінця війни не будуть воювати против Японців, ані не зроблять нічого, що було би против інтересу Японців, одержать позволенє вернути до вітчизни. Кождому офіцерови сухопутної армії і маринарки позваляє ся забрати з собою одного слугу, котрий мусить так само на письмі обов'язати ся словом чести, що не буде брати участі у війні, а тоді буде пущений на волю. Підофіцери і рядові армії фльоти російської можуть задержати свої мундури і мають забрати ся разом зі своїми переносними шатрами і особистою власністю в місце, котре Японці ближше означать.

Чіфу 4 січня. В письмі до ген. Ногі каже Штессель: Маю 8000 людей залоги у фортах, з того 6000 може вести борбу. Коли мого предложєня не приймете, люди ті згинуть в борбі, але Ви будете мусіти пожертвувати в троє тільки людей.

Токіо 4 січня. Ген. Штессель телеграфував до царя з просьбою, щоби позволено офіцерам залоги портартурскої дати слово чести, що не возьмуть участі у війні.

НА ДІСЛАНЕ.

Купуйте

поки вистарчить!

5 кг. меду липового 6 К

5 кг. найліпшого меду питного 6 К
всьо франко і з опакованєм — за післяплатою.

Для сільських краманць:

50 літрів доброго меду питного 25 К на 3 місяці на кредит.

50 літрів доброго вина овочевого 20 К на 3 місяці на кредит.

Мід на годівле для пчіл, віск, звяряди пасічничі, насінє огородове, висілає

Пчільнича спілка в Березанах.

— „Красвий Союз кредитовий“ видає для руских товариств кредитових потрібні дружє і продає їх по отсех цінах:

1. Книга довжників . . . аркуш по 10 сот
2. Замкненя місячні 2 штуки . . . 5 „
3. Інвентар довжників . аркуш „ 5 „
4. „ вкладників „ „ 5 „
5. „ уділів . . . „ 5 „
6. Книга головна . . . „ 10 „
7. „ ліквідаційна . . . „ 10 „
8. „ вкладок щадничих „ „ 10 „
9. „ уділів членських „ „ 10 „
10. Реєстр членів „ 10 „
11. Зголошенє о позичку штука по 2 „
12. Виказ умореня позички „ „ 2 „
13. Асигнати касові „ 1 „

Купувати і замовляти належить в „Бравнім Союзі кредитовім“ у Львові, Ринок ч. 10 I. поверх.

Г а л я а в к ц и й н а

Львів, пасаж Миколаяша

приймає всякі предмети вартісні, як дорогоцінності, обставу, оружє, дивани, фортепьяно і взагалі діла штуки і старинності.

Вистава отворена цілий день від 9-тої години рано до 7^{1/2} вечером.

Вступ вільний.

Ліцитації два рази тижнево, в понеділок і в четвер.

З редакції відповідає: Адам Креховецький

(Конець буде).

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

БАНК ГІПОТЕЧНИЙ

у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополи. — Експозитури: в Стапиславові, Підволочисках, Новоселици.

КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдокладнійшій днівній курсі, не числячи ніякої провізії.

Біржеві замовленя

виконує ся під найприступнійшими услівями і уділяє ся всяких інформацій що-до певної і користної

льокації капіталів.

ВСЯКІ КУПОНИ

і вильосовані цінні папери виплачує ся без потрученя провізії і коштів.

БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНЄ

чисел льосів і інших паперів підлягаючих льосованю.

ОБЕЗПЕЧЕНЄ

ЛЬОСІВ

перед стратою з причини вильосованя.

Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує задатки на біжучий рахунок, бере до перехованя цінні папери і уділяє на них задатки.

Надто заведено на взір заграничних інституцій так звані

Сховкові депозити

(Safe Deposits).

За доплатою 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного ужитку і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи. В тім напрямі починив банк гіпотечний як найдальше ідучі зарядженя.

Приписи дотично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.